



**Международный пакт
о гражданских и политических
правах**

Distr.: General
19 November 2001
Russian
Original: English

**Комитет по правам человека
Шестьдесят пятая сессия**

Краткий отчет о 1745-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 5 апреля 1999 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Медина Кирога
затем: г-жа Эват (заместитель Председателя)
затем: г-жа Медина Кирога (Председатель)

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 40 Пакта (*продолжение*)

Четвертый периодический доклад Коста-Рики

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьями 40 Пакта (продолжение)

Четвертый периодический доклад Коста-Рики (CCPR/C/103/Add.6)

1. По приглашению Председателя г-жа Нагель (Коста-Рика) занимает место за столом Комитета.

Перечень вопросов

Конституционная и правовая база, в рамках которой осуществляются положения Пакта (статья 2)

2. **Председатель** зачитывает перечень вопросов, относящихся к статье 2 Пакта, а именно: почему в Конституционном законе о юрисдикции (пункт 61) не предусмотрены процессуальные действия habeas corpus и amparo в отношении действий субъектов частного права, был ли принят законопроект об amparo (пункт 83), намеревается ли Коста-Рика учредить независимую комиссию по правам человека, каковы юрисдикционные полномочия омбудсмена и сколько жалоб получает его управление за год.

3. **Г-жа Нагель** (Коста-Рика) говорит, что важно отметить, что, если habeas corpus гарантирует личную свободу и неприкосновенность применительно к действию или бездействию того или иного государственного органа, включая судебный орган, средство правовой защиты amparo гораздо шире. Согласно Конституционному закону о юрисдикции, последнее средство правовой защиты применяется в отношении действия или бездействия субъектов частного права, совершенного тогда, когда они выполняли функции или обладали статусом де-юре или де-факто полномочного органа, а обычные средства правовой защиты были недостаточными. Средство правовой защиты habeas corpus призвано гарантировать свободу в соответствии с законом; в рамках этой системы полицейские органы отвечают за выполнение превентивных и карательных функций. Лицо, личная свобода и неприкосновенность которого были нарушены, всегда может подать жалобу по обычным каналам со ссылкой на раздел V Уголовного кодекса.

4. Коста-Рика не намеревается учреждать независимую комиссию по правам человека, поскольку

в стране уже существует ряд других органов, которые выполняют эту функцию. В частности, Управление народного омбудсмена отвечает за все вопросы, касающиеся защиты прав человека и гражданских прав на основе принципов демократии, равенства и социальной справедливости. Его главная задача состоит в наблюдении за функционированием государственного сектора и направлении жалоб, поступающих от частных лиц. Среднее число жалоб, получаемых им каждый месяц, увеличилось с 886 в 1994 году до 2200 в 1997 году.

Равноправие мужчин и женщин и равная защита закона (статьи 3 и 26)

5. **Председатель** зачитывает вопросы, относящиеся к статьям 3 и 26 Пакта, а именно: как изменилось положение в том, что касается участия женщин в жизни общества, а также занятости и равной оплаты труда в государственном и частном секторах; распространяется ли Кодекс законов о труде на всех работающих женщин; каково число случаев насилия в отношении женщин, особенно насилия в семье, какие меры были приняты и какие были достигнуты результаты; почему складывается впечатление, что согласно Семейному кодексу на мужчин и женщин возлагаются неравные обязанности.

6. **Г-жа Нагель** (Коста-Рика) говорит, что, хотя в силу причин социального и культурного характера положение с участием женщин в политической жизни стран Латинской Америки меняется медленно, Коста-Рика добилась значительного прогресса. Страна исходит из необходимости создания равных возможностей и установления квот в качестве временных мер по обеспечению равного статуса женщин в политической области. Два вице-президента в стране — женщины, четыре министерских поста также занимают женщины. В Законодательном собрании страны женщины составляют 25 процентов депутатов. Одна из крупных политических партий решила, что, как минимум, 40 процентов должностей в партийном аппарате должны занимать женщины.

7. В 1998 году взамен национального института по делам женщин было учреждено Министерство по делам женщин. В структуре Министерства работает национальный центр по развитию в интересах женщин и семьи. Осуществляются национальные планы действий по обеспечению равных возможно-

стей мужчинам и женщинам, а также предупреждению насилия в семье, равно как и национальный план действий по борьбе с нищетой, включающий раздел, посвященный женщинам. На национальном уровне в различных районах Коста-Рики были учреждены 99 комитетов, представляющих Министерство по делам женщин. Министерство по делам женщин выполняет четыре конкретные задачи: разработка и внедрение национальной политики в отношении равенства мужчин и женщин; защита прав женщин и преодоление последствий неравенства в прошлом; координация деятельности государственных институтов, разрабатывающих и осуществляющих национальные стратегии по обеспечению равноправия мужчин и женщин; и контроль над ней; а также содействие участию женщин в общественной, политической, культурной и экономической жизни страны.

8. Отдел по улучшению положения женщин, который ранее входил в структуру Министерства юстиции, был передан в ведение Министерства по делам женщин; помещения были предоставлены Отделу в Сан-Хосе в апреле 1997 года. Отдел ведет работу в четырех конкретных областях: правовая помощь, психологическая поддержка, социальная реабилитация и профилактика. Отделом рассмотрены 2299 жалоб в 1994 году, 5442 жалобы в месяц в 1995 году и 8595 жалоб в первой половине 1997 года. Другим институтом, занимающимся вопросами защиты прав женщин, является Управление по защите женщин, которое работает совместно с Управлением народного омбудсмана.

9. Кодекс законов о труде Коста-Рики является, пожалуй, самым справедливым в регионе; кроме того, равенство на рабочем месте, включая равную оплату за равный труд, гарантируется Конституцией. Насилие в семье — проблема большинства стран Латинской Америки; ее правительство считает, что с этим явлением лучше всего бороться с помощью мер по предупреждению насилия, просвещению и повышению осведомленности в этой сфере, а также принятию законодательства для защиты потерпевших. В 1996 году был принят Закон № 7586 о борьбе с насилием в семье. В соответствии с рядом указов была учреждена комиссия в области здравоохранения для осуществления национального плана по искоренению и предупреждению насилия в семье; провозглашен национальный день борьбы с насилием в отношении женщин; а при

Министерстве юстиции был создан национальный совет по предупреждению насилия и преступности, включая насилие в семье. Осуществляются также соответствующие национальные и региональные программы.

10. В соответствии с Семейным кодексом были отменены многие дискриминационные нормы, регулировавшие взаимоотношения между супругами. Так, например, теперь супруги равны в вопросах развода; пересмотрены законы в отношении совместной собственности. Такое равенство прав и обязанностей распространяется и на гражданский брак, который пользуется равной защитой в случаях, когда пара прожила вместе непрерывно на протяжении более трех последовательных лет. Эта мера была принята для защиты детей, рожденных в таком браке.

Право на жизнь и предупреждение пыток и жестокого обращения (статьи 6 и 7)

11. **Председатель** зачитывает вопросы, относящиеся к статьям 6 и 7 Пакта, и просит подробно рассказать о действиях государства по расследованию утверждений о применении пыток, включая утверждения о жестоком обращении с крестьянами при выселении из спорных земель; и о результатах полицейского расследования в связи с инцидентом в районе Гольфито с применением огнестрельного оружия, который имел место в ноябре 1997 года и в результате которого погибли два человека.

12. **Г-жа Нагель** (Коста-Рика) говорит, что в связи с инцидентом, происшедшим в Павонесе, когда были убиты костариканец и гражданин Соединенных Штатов, ее правительство ищет способ урегулирования вопроса о незаконном владении землей, который лежит в основе проблемы, без нарушения хода расследования, проводимого судебными органами. В 70-х и 80-х годах в прибрежной зоне Коста-Рики земли, находившиеся в государственной собственности, были незаконно проданы гражданам Коста-Рики и иностранцам. В данном конкретном случае конфликт возник между семьей из Соединенных Штатов, которая приобрела землю, находившуюся в государственной собственности за много лет до этого, и крестьянами, живущими в этом районе. Суды оправдали гражданина Коста-Рики на основании законной самообороны и потребовали от крестьян выплатить компенсацию за причиненный ущерб. Ее правительство приняло ряд мер по обеспечению

мира и спокойствия и направило контингент гражданской гвардии для поддержания порядка в этом районе. Разрабатываются планы мероприятий по делимитации границ между прибрежной зоной и государственными и частными землями; институт сельскохозяйственного развития приобрел две крупные фермы для возможного размещения крестьян и скваттеров, предъявляющих свои права на эту землю.

Право на свободу и личную неприкосновенность (статья 9)

13. **Председатель** зачитывает вопросы, относящиеся к статье 9 Пакта: каковы основания для заключения под стражу до начала судебного процесса, сообщения о длительных сроках предварительного заключения и меры, которые должны быть приняты для ускорения процесса; где и при каких обстоятельствах задержанные содержатся без права переписки и посещения и каков механизм оспаривания подобных решений.

14. **Г-жа Нагель** (Коста-Рика) говорит, что в стране был достигнут прогресс в упорядочении отправления правосудия; в настоящее время 78 процентам лиц, находящихся в учреждениях пенитенциарной системы, уже вынесены приговоры. Ее правительство считает, что сроки содержания под стражей до начала судебного процесса должны быть как можно более ограниченными. В соответствии с Уголовно-процессуальным кодексом полиция может арестовать человека без ордера на арест только на месте преступления или при попытке скрыться сразу после покушения на преступление, а также в случае если этот человек совершил побег из пенитенциарного учреждения или участвовал в совершении преступления, в связи с которым предусматривается досудебное заключение. Министерство внутренних дел может выдать ордер на досудебное заключение только в трех случаях: когда необходимо обеспечить присутствие обвиняемого, когда есть основания считать, что человек может скрыться, и когда есть основания считать, что человек может помешать расследованию преступления. Максимальный срок досудебного заключения — 28 часов в случае взятия под стражу по ордеру Министерства внутренних дел и 6 часов в случае, когда задержание производит полиция. Этот срок может быть продлен только по запросу судьи до 10 последовательных дней.

15. В Уголовно-процессуальном кодексе установлены новые процедуры, в соответствии с которыми лица, совершившие преступления, наказываемые лишением свободы на срок менее трех лет, не всегда направляются в тюрьму, но могут подвергаться альтернативным формам наказания, таким, как уплата компенсации потерпевшей стороне, запретительный судебный приказ или общественно полезные работы. Лицу, содержащемуся под стражей без права переписки и посещения, всегда разрешается общаться с адвокатом.

Обращение с заключенными (статья 10)

16. **Председатель** зачитывает вопросы по статье 10 Пакта, а именно: почему в положениях, касающихся прав и обязанностей заключенных, не проводится различие между режимами, применимыми к лицам на этапе досудебного содержания под стражей и к лицам, приговоренным к лишению свободы; содержатся ли эти две категории лиц в одних помещениях; какую долю заключенных составляют лица, содержащиеся под стражей в ожидании суда; удалось ли добиться какого-либо прогресса в решении проблемы переполненности тюрем; какую роль играет защитник прав человека заключенных; кто обладает полномочиями по надзору за надлежащим исполнением приговоров и соблюдением других условий заключения; кто отвечает за принятие мер в случае нарушения тюремного распорядка.

17. **Г-жа Нагель** (Коста-Рика) говорит, что Коста-Рика значительно опередила другие латиноамериканские страны в вопросе защиты заключенных; ограничено лишь их право на свободу, а все остальные права соблюдаются, включая право на участие в выборах. Коста-Рика придерживается принципа, в соответствии с которым каждый человек считается невиновным, пока его вина не доказана. Этот принцип лежит в основе прав и обязанностей заключенных, которые применяются как к лицам, находящимся в заключении в ожидании суда, так и к тем, кто отбывает срок наказания.

18. Что касается переполненности тюрем, то в настоящее время избыточное число заключенных составляет 1600 человек. Проблема связана не столько с инфраструктурой исправительных учреждений, сколько с классификацией преступлений. Лица, находящиеся в заключении в ожидании суда, и осужденные содержатся раздельно. В 1998 году была открыта новая тюрьма, а в этом месяце начнется

строительство тюрьмы строгого режима. Заключенные имеют право на медицинское обслуживание, которое распространяется и на членов их семей, а также право на образование и профессиональную подготовку, право на получение работы и реабилитацию.

19. Управление защитника прав человека заключенных осуществляет надзор за условиями содержания в тюрьмах и получает жалобы от заключенных, которые считают, что их права были нарушены. Заключенные могут обращаться непосредственно в Управление. В Министерстве юстиции существует еще один орган, в который заключенные могут обращаться с ходатайствами и жалобами. В соответствии с правовой системой Коста-Рики заключенные являются субъектами права и пользуются защитой государства.

Право на справедливое судебное разбирательство (статья 14)

20. **Председатель** зачитывает вопрос по статье 14 Пакта, а именно: во всех ли случаях осуждения и вынесения обвинительных приговоров обеспечивается право на апелляцию.

21. **Г-жа Нагель** (Коста-Рика) говорит, что право на апелляцию гарантируется во всех случаях и всем заключенным.

22. **Г-жа Гайтан де Помбо** говорит, что длительный период макроэкономической стабильности и господства демократии в Коста-Рике создал благоприятные условия для пользования экономическими, социальными и культурными, а также гражданскими и политическими правами. Она высоко оценивает ратификацию страной различных документов по правам человека и международному гуманитарному праву, а также тот факт, что международные документы имеют преимущественную силу по сравнению с внутренним правом; это обстоятельство обусловило то, что Коста-Рика даже ликвидировала свои вооруженные силы и вверила свою внешнюю безопасность международным органам. Оратор также высоко оценивает упразднение смертной казни в стране и тот факт, что Коста-Рика стала в Латинской Америке одним из первых государств — участников Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него.

23. Что касается вопросов по статьям 6 и 7 Пакта, содержащихся в перечне вопросов (CCPR/C/

65/Q/CRI/1), то оратор спрашивает, какие функции выполняет полиция не только в отношении земельных конфликтов, а в целом, и кто отвечает за контроль и надзор за ее действиями. С учетом того, что в Коста-Рике в настоящее время находится около 350 000 беженцев из стран Центральной Америки, оратор спрашивает, разработало ли правительство национальный план для беженцев, включая программы по содействию их трудоустройству. И, наконец, в связи со статьей 4 Пакта она спрашивает, при каких условиях может быть приостановлено действие основных гарантий прав человека.

24. **Г-н Ялден** говорит, что, хотя в четвертом периодическом докладе Коста-Рики приводится самая подробная информация, не было принято никаких мер по содержащейся в замечаниях Комитета по третьему периодическому докладу рекомендации представить в четвертом докладе более подробную и обновленную информацию о том, в какой степени на практике соблюдаются отдельные права, защищаемые Пактом, в том числе статьей 27 (CCPR/C/79/Add.31, пункт 15).

25. Он спрашивает, какие меры были приняты по рекомендациям Управления омбудсмана в прошлом и что произошло с заявителями, если соответствующее министерство не приняло никаких мер, распространяется ли компетенция омбудсмана и на частный сектор, и на государственный сектор, и если нет, то какие средства правовой защиты помимо обращения в суд имеются в распоряжении частных лиц, пострадавших от нарушений прав человека. Он также просит представить дополнительную информацию в отношении Управления защитника прав человека заключенных.

26. Оратор хотел бы получить статистические данные о занятости среди женщин с разбивкой по видам и уровню занятости и с уделением особого внимания количеству женщин, занимающих должности высокого уровня. Он также просит представить информацию о количестве женщин, занятых в сфере образования, включая статистику о количестве женщин, обучающихся и преподающих в университетах. Было бы также полезно получить информацию о том, существует ли какое-либо независимое правительственное ведомство, контролирующее обеспечение равенства мужчин и женщин в сфере занятости и обеспечение равной оплаты за равный труд. В заключение он просит представить информацию о подготовке сотрудников полиции, служб

безопасности и пенитенциарных учреждений по вопросам прав человека.

27. **Г-н Бюргенталь** говорит, что он может засвидетельствовать приверженность правительства Коста-Рики соблюдению прав человека, а также урегулированию любых проблем в этой области. Он обращает внимание на недавнее дело, связанное с венесуэльцами, ограбившими банк, которые были выданы Коста-Рикой без предоставления им возможности оспорить это решение в суде или проконсультироваться со своими адвокатами; аналогичные ситуации возникали и в прошлом. Насколько он понял, Верховный суд опротестовал это решение о выдаче; оратор спрашивает, были ли приняты меры для предупреждения таких действий в будущем. Он также спрашивает, предусматривается ли в новом Уголовно-процессуальном кодексе эффективная система освобождения под залог и как долго может продолжаться содержание под стражей до суда после предъявления обвинения.

28. После учреждения Конституционной палаты Межамериканская конвенция о правах человека получила фактическое признание в судах Коста-Рики. Вместе с тем в докладе ничего не говорится о статусе Пакта, который, как и Конвенция, считается частью внутреннего законодательства. Это имеет особенно важное значение, поскольку некоторые права гарантируются Пактом, а не Межамериканской конвенцией. Он спрашивает, имели ли место случаи ссылки на Пакт в судах.

29. **Г-н Верушевский** говорит, что он согласен с г-ном Ялденом в том, что в докладе содержится мало информации о действительном положении в области прав человека в Коста-Рике и что трудно увязать упомянутые в докладе решения Верховного суда с соответствующими правами, провозглашенными в Пакте. В следующий периодический доклад следует включить информацию о конкретных функциях различных правозащитных учреждений в Коста-Рике и о взаимоотношениях между ними.

30. Он спрашивает, какие вопросы наиболее часто затрагиваются в жалобах, направляемых в Управление омбудсмана, насколько эффективно это Управление рассматривает такие жалобы и в какой степени лица, не являющиеся гражданами, обладают доступом к этому механизму. Хотелось бы знать, каким образом функционирует процедура, связанная с исками о неконституционности (пункт 142

доклада), кто может предъявлять такие иски, что было предметом таких исков в прошлом, означает ли процесс предъявления иска автоматическое приостановление действия соответствующего закона до принятия решения и в какой мере можно ссылаться на международные нормы в качестве основания для таких исков.

31. В пункте 257 доклада говорится о многочисленных надеждах, опасениях, сомнениях и неуверенности, возникших в связи с новым Уголовно-процессуальным кодексом. Он спрашивает, каким образом функционировал Кодекс в течение года с момента его принятия. Кроме того, из пункта 522 доклада неясно, существует ли презумпция невиновности, и Комитет хотел бы получить соответствующее разъяснение от делегации. И, наконец, он спрашивает, какую роль играли неправительственные организации в подготовке и распространении доклада.

32. **Лорд Колвилл** говорит, что четвертый периодический доклад Коста-Рики не отражает должным образом давнюю традицию уважения прав человека в этой стране. Он поддерживает г-на Ялдена, который отметил, что не была удовлетворена просьба Комитета о представлении подробной информации по вопросу о соблюдении прав человека на практике. В частности, Комитет выразил озабоченность по поводу фактической защиты прав заключенных (CCPR/C/79/Add.31, пункт 7). Вместе с тем, хотя в разделах доклада, посвященных пункту 3 статьи 9 и пункту 3(с) статьи 14 Пакта, упоминается ряд судебных решений, в целом вопрос Комитета остался без ответа.

33. В пункте 515 доклада говорится, что есть лица, в том числе и некоторые судьи, которые считают, что функция уголовного процесса заключается в защите безопасности граждан и что процедура должна определяться интересами обеспечения исполнения мер наказания; таким образом, превентивное заключение рассматривается не как средство предупреждения, а как средство исправления и наказания. Он выражает надежду на то, что такая позиция не получила широкого распространения, и просит делегацию представить информацию о любых апелляциях по таким делам, а также о мерах, принятых для исправления этой серьезной несправедливости.

34. В пункте 5 статьи 9 Пакта говорится, что каждый, кто был жертвой незаконного ареста или содержания под стражей, имеет право на компенсацию, обладающую исковой силой. Вместе с тем, как явствует из пункта 223 доклада, в законодательстве Коста-Рики компенсация предусматривается лишь в том случае, когда обвиняемый был признан невиновным и оправдан после более чем годичного содержания под стражей до суда, что является совершенно недопустимым сроком, свидетельствующим о том, что некоторые лица содержались в заключении в течение многих лет. Комитет хотел бы получить дополнительную информацию по этому вопросу. В этой связи он поддерживает просьбу г-на Бюргенталья о представлении статистических данных относительно среднего срока досудебного содержания под стражей для 22 процентов лиц, находящихся в местах лишения свободы в ожидании суда.

35. Вызывает удовлетворение тот факт, что правительство помогло судебной власти уменьшить число лиц, содержащихся под стражей до суда, а также сократить продолжительность срока такого содержания под стражей и установить критерии освобождения под залог. Вместе с тем он спрашивает, какие конкретные меры были приняты в этом отношении, какие положения нового Уголовно-процессуального кодекса обеспечивают обвиняемым право на рассмотрение их дел в судебном порядке без ненадлежащих задержек и какие средства защиты предусмотрены в случае нарушения этой гарантии.

36. Он заявляет о своей согласии с г-ном Верушевским в том, что пункт 522 доклада является непонятным, и просит делегацию дать разъяснения. И, наконец, в связи с пунктом 530 доклада оратор спрашивает, что было сделано на практике для прекращения использования признаний, полученных незаконным путем, в судебном разбирательстве дела обвиняемого и какие средства защиты существуют в таких случаях.

37. **Г-н Кляйн** говорит, что, хотя в пунктах 181 и 193 доклада подчеркивается важность права на жизнь в соответствии с Конституцией Коста-Рики, в докладе не содержится информации о законодательстве, предусматривающем исключения из сферы действия этого права: например в случае, когда применение оружия полицейскими повлекло за собой гибель человека. Комитет требует представлять

такую информацию для того, чтобы оценить соблюдение государством-участником пункта 1 статьи 6 Пакта, в котором указывается, что никто не может быть произвольно лишен жизни. Он также спрашивает, гарантируется ли внутренним законодательством минимальный уровень жизни и если да, то применяется ли эта гарантия также к лицам, не являющимся гражданами страны.

38. Оратор говорит, что он весьма удивлен содержащимся в пункте 597 доклада замечанием о том, что правоспособность физических лиц изменяется или ограничивается в зависимости от их статуса, возраста или наличия физической неполноценности или недееспособности. Комитет хотел бы получить соответствующие разъяснения от делегации. В заключение он спрашивает, каким статусом обладают постоянно проживающие в стране лица с учетом пункта 4 статьи 12 Пакта, в котором говорится, что никто не может быть произвольно лишен права на въезд в свою собственную страну, и при каких обстоятельствах постоянно проживающие в стране лица могут считаться Коста-Рику своей собственной страной.

39. **Г-жа Шане** говорит, что доклад местами сложно читать и он содержит мало конкретной информации в отношении осуществления предыдущих рекомендаций Комитета. Она просит дать разъяснения в отношении законодательства о чрезвычайном положении и критериев оценки доказательств в контексте «явной общественной необходимости», регулирующей объявление чрезвычайного положения, о которых говорится в статье 121 (7) Конституции, рассматриваемой в пункте 174 доклада, и спрашивает, объявлялось ли когда-либо в Коста-Рике чрезвычайное положение.

40. Необходима дополнительная информация о мерах, принятых в ответ на высказанную Комитетом озабоченность при рассмотрении предыдущего доклада, в частности в отношении выдачи лиц странам, в которых они рискуют подвергнуться пыткам. Она также просит дать разъяснения в отношении конкретных механизмов и оснований для продления 48-часового срока содержания под стражей до суда и спрашивает, какие преступления оправдывают такое продление срока, имеет ли и на каком этапе обвиняемый доступ к услугам адвоката или к медицинской помощи при таких обстоятельствах, существуют ли какие-либо ограничения в отношении продолжительности содержания под стра-

стражей до вынесения приговора и могут ли такие лица освобождаться под залог.

41. **Г-н Солари Иригойен** отмечает, что доклад носит четкий и подробный характер, а также приветствует заявление Коста-Рики о предстоящей ратификации Межамериканской конвенции о насильственном исчезновении лиц. Вместе с тем он поддерживает заявление г-на Ялдена и других членов Комитета, которые высказали озабоченность по поводу занятости и определения наличия профессиональных навыков у женщин, и говорит, что он по-прежнему не убежден в принятии Коста-Рикой юрисдикции Комитета в соответствии со статьей 41 Пакта. Он спрашивает, вступил ли в силу новый Уголовно-процессуальный кодекс и завершила ли Коста-Рика процедуру присоединения к Конвенции о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, в независимых странах, о которой говорится в пункте 720 доклада.

42. Принятые правительством экономические меры, в частности политика приватизации, повлекли за собой негативную реакцию со стороны некоторых слоев населения. В этой связи он просит подтвердить, что в ходе демонстрации в Пуэрто-Лимон погибло три человека и около 80 получили ранения, а также спрашивает, применялась ли неоправданная сила представителями правоохранительных органов и принимала ли участие частная полиция с разрешения правительства в выселении 200 крестьян со спорных земель в Сарапики, а также оспаривался ли вопрос о собственности на землю в суде на момент выселения. Он также задает вопрос о том, были ли наказаны виновные в связи со смертью в заключении в 1993 году несовершеннолетнего Уильяма Ли Малкольма, а также были ли приняты какие-либо меры в случае Рейны Сиомары Зелая Гонсалес, которая бежала из Коста-Рики после угроз и запугиваний, по-видимому, со стороны агентов службы безопасности Гондураса, проникших в Коста-Рику.

43. **Г-н Покар** выражает делегации Коста-Рики благодарность за четкие и подробные ответы, которые она до настоящего времени дала на вопросы Комитета, а также высоко оценивает серьезный подход правительства к рекомендациям Комитета по предыдущему докладу. Вместе с тем содержащиеся в новом докладе частые ссылки на прецедентное право не во всех случаях дают достаточную информацию о конкретных последствиях упо-

мянутых дел, особенно в связи с содержанием под стражей.

44. Он просит представить дополнительную информацию об усилиях по внесению изменений в статью 108 Уголовного кодекса, регулиющую обязательство государства предоставлять компенсацию жертвам незаконного ареста или задержания, как упомянуто в пункте 223 доклада, а также о существующих процедурах для обеспечения доступа к услугам адвоката и подготовки эффективной защиты обвиняемых на этапе допросов, о которых говорится в пункте 241 доклада. Оратор поддерживает предыдущих членов Комитета, которые спрашивали, вступил ли в действие новый Уголовно-процессуальный кодекс и будет ли иметь обратную силу недавно расширенное право на подачу апелляций до полного введения в действие Кодекса.

45. **Г-н Лаллах** приветствует включение в доклад ссылок на судебные решения, однако говорит, что он был озадачен рядом других аспектов содержания доклада. Например, в обсуждение исков о неконституционности в пункте 142 доклада следовало бы включить описание дел, рассматривавшихся Конституционной палатой в прошлые годы. Кроме того, хотелось бы знать, принимались ли какие-либо меры после завершения доклада в связи с Органическим законом о судостроительстве, о котором в пункте 143 говорилось, что он пока не принят.

46. Оратор просит дать разъяснения в отношении пункта 144, который создает впечатление, что обсуждаемые суды не были созданы, поскольку граждане не были осведомлены о своих правах. Он также выражает глубокую озабоченность по поводу возможной приватизации пенитенциарной системы, что будет представлять собой отказ государства от выполнения своих обязанностей перед гражданами в соответствии с Пактом. В заключение он просит представить дополнительную информацию по статье 39 Конституции, которая, согласно пункту 226 доклада, предусматривает принудительное взыскание по гражданским или трудовым делам, что, как представляется, вступает в противоречие с предусмотренным в Пакте ограничением такого наказания конкретными правонарушениями.

47. **Г-жа Эват** выражает свою признательность делегации Коста-Рики за ее конструктивный подход к вопросам прав человека и отмечает недавнюю ратификацию Коста-Рикой Второго факультативного

протокола к Пакту. Вместе с тем нынешний доклад вновь содержит недостаточно данных и информации о достигнутом прогрессе и о фактическом положении в области соблюдения прав, особенно в отношении равенства женщин.

48. Она спрашивает, удалось ли добиться ощутимого прогресса в деле обеспечения равной оплаты для женщин, а также отменен ли закон, допускающий освобождение от наказания виновного в изнасиловании, если потерпевшая соглашается вступить с ним в брак. Она просит дать более конкретный ответ на пункт 6 перечня вопросов, в связи с, как представляется, неравными обязательствами мужчин и женщин по Кодексу законов о семье, упомянутому в пункте 684 доклада. Она спрашивает, были ли внесены какие-либо изменения в законодательство, регулирующее законные аборты, и каковы связанные с этим последствия для показателя материнской смертности и были ли приняты дополнительные меры для удовлетворения упомянутой в пункте 427 доклада потребности в разработке и осуществлении политики по предупреждению нарушения прав человека заключенных женщин. Она также поддерживает г-на Лаллаха, который выразил озабоченность по поводу возможной приватизации тюрем в Коста-Рике.

49. **Г-н Крецмер** говорит, что он поддерживает высказанное членами Комитета мнение о том, что в докладе содержится недостаточно информации по вопросу о том, каким образом рассматриваемые в нем законы фактически затрагивают население Коста-Рики. Что касается насилия в отношении женщин, то оратор просит представить дополнительную информацию о том, доступны ли конкретные средства правовой защиты, такие, как охраняемый судебный приказ или судебный запрет в отношении супругов, виновных в насилии, жертвам насилия в семье. Он также просит дать пояснения в отношении «высылки», предусмотренной в качестве наказания в Уголовном кодексе, о которой говорится в пункте 184 доклада, а также в отношении того, при каких обстоятельствах может продлеваться срок заключения после отбытия первоначального наказания, о чем упоминается в пункте 223 доклада.

50. *Г-жа Эват, заместитель Председателя, занимает место Председателя.*

51. **Г-н Амор** говорит, что, хотя в докладе содержится большой объем информации, временами этот

анализ приобретает почти академический характер, а Комитет хотел бы получить более подробные сведения о некоторых практических аспектах. Например, в пункте 24 говорится о том, что на долю детей из маргинальных групп населения приходится почти все преступления, совершенные несовершеннолетними. Хотелось бы получить информацию о среднем возрасте заключенных и любых принятых или планируемых мерах для сокращения численности маргинальных групп населения и преступности среди несовершеннолетних. В пункте 148 доклада говорится о равенстве мужчин и женщин и, как представляется, отмечается наличие позитивной дискриминации. Вместе с тем неясно, были ли приняты какие-либо конкретные меры или если да, то как они повлияли на положение женщин в Коста-Рике.

52. Как явствует из пункта 263 доклада, в новом Уголовно-процессуальном кодексе предусматриваются различные пути урегулирования дел до суда: примирение, ускоренное рассмотрение и приостановление разбирательства. Комитет хотел бы получить соответствующую статистическую информацию, чтобы иметь более конкретное представление о масштабах применения такой практики. Кроме того, хотелось бы знать, существует ли какая-либо дискриминация по признаку национальной принадлежности в пенитенциарной системе и существует ли такая дискриминация в сфере занятости.

53. **Г-н Андо** говорит, что он согласен со своими коллегами в том, что необходимо получить более подробную информацию о фактической практике. Положениями Конституции Коста-Рики гарантируется равенство мужчин и женщин перед законом. Вместе с тем он хотел бы знать, существуют ли какие-либо профессии, к которым женщины не имеют доступа по таким соображениям, как опасный характер работы или же большие физические нагрузки, а также работают ли женщины в силах безопасности и могут ли они иметь ту же продолжительность рабочего дня, что и мужчины. Он хотел бы знать, какова доля женщин, работающих в различных секторах: в сельском хозяйстве, промышленности, предпринимательской сфере, высшем образовании.

54. Что касается Кодекса законов о семье, то Комитет хотел бы знать минимальный возраст для вступления в брак для мальчиков и девочек, а также положения, касающиеся совместной собственности.

В пункте 684 доклада подразумевается, что основная нагрузка по содержанию домашнего хозяйства ложится на мужа. Он спрашивает, имеют ли в Коста-Рике муж и жена право заключать специальный контракт в отношении имущества. И наконец, он хотел бы получить информацию о том, может ли Конституционная палата рассматривать вопросы, касающиеся неконституционного характера международных договоров, а также о том, кто может обращаться с заявлениями в эту Палату и каковы соответствующие процедуры.

55. *Г-жа Медина Кирога, Председатель, вновь занимает место Председателя.*

56. **Г-н Бхагвати** говорит, что он разделяет опасения своих коллег, которые хотели бы получить в докладе более точную и прямую информацию. Хотелось бы знать, обладает ли Конституционная палата также полномочиями по обеспечению соблюдения предусмотренных в Пакте прав непосредственно и имеются ли какие-либо конкретные примеры этого. Он спрашивает, рассматриваются ли заявления о нарушениях прав человека одним судьей или коллегией судей Конституционной палаты и были ли случаи подачи апелляций в суд полного состава. Комитет хотел бы получить информацию о средней продолжительности содержания под стражей арестованного до доставки в суд, а также о любых принимаемых мерах для обеспечения скорейшей доставки арестованных в суд. Неясно, был ли принят новый Уголовно-процессуальный кодекс, который должен был вступить в действие в 1999 году, или же он до сих пор обсуждается.

57. Закон 1990 года о содействии социальному равенству женщин требует, чтобы 50 процентов государственных должностей были зарезервированы для женщин. Хотелось бы знать, приняло ли правительство какие-либо меры по обеспечению равных возможностей для достижения этой цели. В третьем докладе Коста-Рики говорилось, что Национальный центр по развитию в интересах женщин и семьи рассматривал вопрос о положении женщин в семейных, уголовных и трудовых судах, а также при отправлении правосудия. Комитет приветствовал бы информацию о результатах этого обзора и меры любых произошедших изменений.

Право на защиту от произвольного вмешательства в личную и семейную жизнь, неприкосновенность жилища и тайну корреспонденции (статья 17)

58. **Председатель** зачитывает вопрос, касающийся статьи 17 Пакта: предусматривается ли уголовное наказание за гомосексуальные отношения между двумя взрослыми людьми по обоюдному согласию и существуют ли положения о борьбе с дискриминацией, связанной с сексуальной ориентацией.

59. **Г-жа Нагель** (Коста-Рика) говорит, что статья 33 Конституции Коста-Рики предусматривает, что все люди равны перед законом, а в законе о СПИДе говорится, что наказанию подлежит любое лицо, принимающее дискриминационные меры, независимо от причины. В Коста-Рике не существует дискриминации в отношении гомосексуалистов и соответствующие права находятся под защитой закона. В двух недавних случаях два известных католических священника были привлечены к суду неправительственными организациями гомосексуалистов, поскольку они делали заявления с осуждением конгресса гомосексуалистов, который планировалось провести в Коста-Рике. Хотя эти священники были оправданы, основанием для оправдания явился тот факт, что они лишь высказывали религиозную и моральную позицию католической церкви. Прецеденты свидетельствуют о том, что лица, считающие, что их права были нарушены, имеют доступ в суды.

Свободы мысли, совести и религии (статья 18)

60. **Председатель** зачитывает вопрос, касающийся статьи 18 Пакта: какие меры были приняты для ликвидации дискриминационных последствий для других религий в результате главенствующей позиции Римской католической церкви; утверждаются ли преподаватели религии Национальной конференцией епископов; получают ли некатолические школы финансовую помощь.

61. **Г-жа Нагель** (Коста-Рика) говорит, что, хотя католицизм является официальной религией в Коста-Рике, свобода вероисповедания гарантируется законодательством и Конституцией. В настоящее время Законодательное собрание обсуждает проект закона о религиозных правах, в котором будут пересмотрены некоторые положения Конституции 1949 года. В этом законопроекте предусматривает-

ся, в частности, что родители будут иметь возможность просить, чтобы их дети изучали в школе религию по их выбору, будут разрешаться посещения заключенных священниками или священнослужителями, проповедующими другие религии, помимо католической, а некатолические обряды бракосочетания будут иметь силу гражданской процедуры. Хотя действующим законодательством предусматривается, что преподаватели религии утверждаются Национальной конференцией епископов, это положение не имеет дискриминационного толкования. В соответствии с новым законом Министерство просвещения будет утверждать всех преподавателей на базе предварительно согласованных условий. Новым законом также предусматривается, что правительство, полуавтономные учреждения и муниципалитеты могут вносить пожертвования в любое учебное заведение, указанное в этом законе.

*Право на свободное выражение своего мнения
(статья 19)*

62. **Председатель** зачитывает вопрос, касающийся статьи 19 Пакта: какие положения гарантируют доступ частных лиц к государственной информации.

63. **Г-жа Нагель** (Коста-Рика) говорит, что Конституция Коста-Рики гарантирует доступ к государственной информации и предусматривает процедуру получения такого доступа частными лицами или группами. Государственным служащим отводится срок в 15 рабочих дней, в течение которого они должны подготовить требуемую информацию, а в случае неполучения такой информации заявитель может воспользоваться четко определенными средствами правовой защиты. Право на информацию ограничивается лишь правом на невмешательство в личную жизнь.

Свобода ассоциации (статья 22)

64. **Председатель** зачитывает вопрос, касающийся статьи 22 Пакта: какая реформа трудового законодательства была предпринята для обеспечения того, чтобы все трудящиеся пользовались правом на свободу ассоциации и чтобы лица, занятые на небольших сельскохозяйственных предприятиях, имели возможность создавать свои профсоюзы и вести коллективные переговоры.

65. **Г-жа Нагель** (Коста-Рика) говорит, что свобода ассоциации является гарантированной и добровольной. Не существует какой-либо дискриминации в отношении трудящихся, являющихся членами профессиональных союзов. В случае любых попыток воспрепятствовать осуществлению этого права трудящиеся имеют право обращаться в трудовые суды или Конституционную палату.

Права детей (статья 24)

66. **Председатель** зачитывает вопросы, касающиеся статьи 24 Пакта: насколько распространены детская проституция и случаи жестокого обращения с детьми и какие меры принимаются для борьбы с этими явлениями и обеспечения соблюдения статьи 172 Уголовного кодекса, карающей торговлю несовершеннолетними в целях проституции; каков статус Национального института по положению детей и какие принимаются меры для улучшения положения наиболее обездоленных детей.

67. **Г-жа Нагель** (Коста-Рика) говорит, что Коста-Рика была одной из первых стран, ратифицировавших Конвенцию о правах ребенка 1990 года, и с тех пор она укрепила свое законодательство, в частности за счет принятия нового кодекса о детях. Сорок процентов населения Коста-Рики составляют лица в возрасте до 18 лет, а защита детей является одной из важнейших задач. Президент объявил проблему детской проституции одной из первоочередных задач правительства и учредил комитет в составе представителей министерств, специализированных правительственных ведомств и неправительственных организаций в целях совместного решения этой проблемы.

68. Законодательное собрание обсуждает проект закона о внесении изменений в Уголовный кодекс, предусматривающих уголовное наказание за торговлю детьми и ужесточающих наказание за половые злоупотребления в отношении несовершеннолетних. В этой деятельности также задействованы полицейские силы. Для них была разработана специальная программа по обучению методам обращения с несовершеннолетними в таких ситуациях, и особое внимание уделяется присутствию полиции в местах, в которых, как известно, практикуется детская проституция. Институт туризма также принимает соответствующие меры, чтобы Коста-Рика не рекламировалась как страна, в которой существует детская проституция. Кроме того, было создано

специальное управление прокурора по проблемам половых злоупотреблений в отношении детей и детской проституции. Что касается Национального института по положению детей, то в течение последнего года он являлся самостоятельным учреждением, которое финансировалось правительством. В задачи Института входит защита прав и интересов детей, подростков и семьи.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.